

Porównanie tłumaczeń Mateusza 25:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Byłem głodny bowiem i daliście Mi zjeść zapragnąłem i napoiście Mnie obcy byłem i zabraliście do siebie Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż głodowałem, a daliście Mi jeść, pragnąłem, a napoiście Mnie,* byłem obcym (przybyszem), a przyjęliście Mnie,** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zgłodniałem bowiem i daliście mi zjeść, zapragnąłem i napoiście mnie, obcy byłem i przyjęliście* mnie, ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Byłem głodny bowiem i daliście Mi zjeść zapragnąłem i napoiście Mnie obcy byłem i zabraliście do siebie Mnie

¹⁾ <x>470 10:42</x>

²⁾ <x>220 31:32</x>; <x>650 13:2</x>; <x>480 14:1-2</x>; <x>490 22:1-2</x>; <x>480 14:3-9</x>; <x>500 12:1-8</x>; <x>480 14:10-11</x>; <x>490 22:3-6</x>

³⁾ Przyjąć do grupy, razem ugościć.